



# Edmonton Chinese Garden Society 點城中國花園協會

Infrastructure Canada - Alberta  
Infrastructures Canada - Alberta

THE CHINESE GARDEN PROJECT  
IS FUNDED BY ICAP AND CFEP.



## 鳴謝

點城中國花園協會全人，衷心感謝各界熱心人仕及社團的秉力支持，在二零零九年中資助本會主辦的『花園盃哥爾夫球賽』、『中秋慶團圓嘉年華』、『聲藝橫溢耀愛城歌唱比賽』等文娛活動，使能順利完成，並踴躍參加第二期建築基金籌款晚宴，與眾同樂。敬祈本市內外各善長仁翁，繼續慷慨解囊，攜手合作，為第二期工程再度努力。謹祝

### 新春大吉、虎運亨通

#### 各大友好社團、機構芳名 (排名不分先後):

中華會館 中華文化中心 台山會館 馬氏宗親會 黃氏宗親會 越南華僑聯誼會  
華人工程師學會 華人獅子會 愛城華人療養院 客屬崇正會 中英雙語教育協會  
雄風體育會 中華電腦學會 中國象棋會 警世鐘劇社 亞省中樂團 華人合唱團  
金鳳鳴曲藝研習社 洪門民治黨 李氏公所 美麗華酒樓 華人文化社 飄音娛樂社  
文康演藝研習社 華人畢業生協會 吳樵六畫家 太子軒 潮樓 高雅閣 新新食品  
滿地可銀行 羅渣士 FM 101.7 中文廣播電台 丘家承 張世明 曹文俊 關匯源  
陳榮芳 馬錦尚 Government of Canada; Government of Alberta; City of Edmonton;  
Allan Kwan; AMEC; ARA Engineering; Arbor Memorial Services; Bar Six; Bill Lo;  
Christine Choi; CIMA+ Partners; Councilor Ben Henderson; Councilor Don Iveson;  
Councilor Jane Batt; Cynthia Cheung; Douglas Lim - BMO; EBA Engineering; Focus  
Corporation; F-Y Solutions; Genivar Consultants; ISL Engineering; Ken Wong;  
Legends Golf and Country Club; Natasha Stenzel - Realty Executives Masters; Paul  
Chan - Traffic Solutions; Paul Cheung; MLA Gene Zwodzesky; MP Peter Goldring;  
Stephen Chan; Stephen Lau - Century 21; Stewart Weir; Stuart Olson; Sunny Yau;  
Sutton Place Hotel; Sylvia Chan; Terry Cavanagh; Thurber Engineering; Tin Yip;  
VAR Construction

以上貴賓記錄如有錯漏，大會全人謹此向各位致歉意。



# Edmonton Chinese Garden Society 點城中國花園協會

9540 - 102 Ave., Edmonton, Alberta, Canada T5H 0E3

## 招收永久會員

捐贈一百元善款或以上可以成為  
永久會員  
你的名字將會被刻在感恩牆上永遠留念  
一切會員善款可獲  
退稅收據

## LIFE TIME MEMBER APPLICATION

For \$100 or more, you can become a  
LIFE TIME MEMBER

Your name will be inscribed and displayed on our  
Sponsor Wall of Recognition

Tax receipt in the full amount of your donation will be issued

OFFICE USE

<input type="checkbox"/> CASH	Received by:
<input type="checkbox"/> CHEQUE	#
Receipt Date:	Receipt #:

I would like to donate \$ \_\_\_\_\_ toward the construction of  
the Edmonton Chinese Garden PHASE II Project and become a Life Time  
Member of the Society.

我願意捐贈 \$ \_\_\_\_\_ 元給貴會以為建築花園 \*第二期\* 之用，並作為永久會員。

姓名 (Name): \_\_\_\_\_ 日期 (Date): \_\_\_\_\_

地址 (Address): \_\_\_\_\_

郵碼 (Postal Code): \_\_\_\_\_

電郵 (Email): \_\_\_\_\_ 電話 (Tel): (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

支票請寫 (Please make cheque payable to): **Edmonton Chinese Garden Society**  
9540-102 Ave. NW, Edmonton, AB T5H 0E3

查詢請聯絡 (Please direct all inquiries to)	聯絡人 (Contact)	電郵 (Email)	電話 (Phone)
	① 蔡榮欽 Wing Choy	<a href="mailto:chairman@ecgs.ca">chairman@ecgs.ca</a>	(780) 497-3911
	② 曹文俊 Patrick Tso	<a href="mailto:treasurer@ecgs.ca">treasurer@ecgs.ca</a>	(780) 453-0806

承蒙各界善長仁翁、華埠社團、工商機構等過往的支持，第一期的工程已完滿結束。在過去花園開放的一年中，備受中西人仕的喜愛。現正籌辦第二期工程的經費，永久會員祇須捐款一百元或以上(全數可作退稅用)，即可將芳名刻在第二期感恩壁上，永久留念。